

Ruanda Urundi;
Résidence du Ruanda
Terr. de Ruhengeri, Kisenyi et Byumba.
Service de l'Agriculture.

Ruhengeri 3 Mai 1949

Avril 1949.

Rapport mensuel de l'Agronome J. LENS.

Dates:	Etapas ou localités de passage ou de stationnement.	Moyen de locomotion.	Travaux effectués ou motif des déplacements.
I & 2:	Ruhengeri	:	: Pièces mensuelles et trimestrielles.
3 :		:	
4 :	Ruhengeri	:	: Rapport régie Buberuka, et com.
5 :	Ruhengeri, Mukingo, Ruhengeri	: Auto	: -ptabilité. Correspondances di
6 :	Ruhengeri.	:	: "Race" Mulera.
7 :	Ruhengeri, Muko, Ruhengeri	: Auto	: Calculs essais comp. froment.
8 :	Ruhengeri	:	: Surveillance marché contrôlé froment.
9 :	Ruhengeri	:	: Multiplication riz Indonésie.
10 :		:	: Marché contrôlé froment.
11 :	Ruhengeri, Kabona, Ruhengeri.	: Auto Pirogue	: Marché contrôlé froment.
12 :	Ruhengeri, Muko, Ruhengeri	: Auto	: Mult. P. de Terre canadiennes.
13 :	Ruhengeri.	:	: Programme reboisement Ruhengeri
14 :	Ruhengeri, Mutura, Ruhengeri	: Auto	
15 :	Ruhengeri, Gatonde, Kivuruga, Rwaza, Ruhengeri.	: Auto	: Préparation semis régie Buberuka.
16 :	Ruhengeri.	:	: Multiplication riz/
17 & 18 :		:	: Programme reboisement Ruheng.
19 :	Ruhengeri, Kinigi, Ruhengeri	: Auto	: Semis essais comparatifs blé.
20 :	Ruhengeri, Kagogo, Kabona	: Auto Pirogue	: Chantiers reboisement Pochet.
Du 21 au 28 :	Kabona.	: Cheval	: Pépinières café Bukonya et Bugarula. Extensions manioc
29 :	Kabona, Kagogo, Ruhengeri	: Auto et Pir.	: Achèvement programme rebois.
30 et 31 :		:	

RUHENGERRI

24250

II. Instructions reçues et me communiquées au cours du mois.

A./ De Monsieur LE GOUVERNEUR

N° I838 Agri/Cul.Viv. du 30 Mars 1949. Objet: Pommes de terre.

B./ De Monsieur le Résident du Ruanda.

N° 154 Agri/Viv. du 12 Mars.

- objet: Pommes de terre canadiennes.

N° IO34 Agri du 2 Avril 1949

- Objet: Recensement mondial agricole 1950

N° I228 Agri 6.B. du 20 avril

- Objet: Programme reboisement C.A.C.

N° I287 Agri 9 du 26 Avril

- Objet: Lutte anti érosive.

III. Travaux effectués par l'Agronome.

- Cloture essais comparatifs froment de la saison écoulée. Calculs résultats et rapport à ce sujet.
- Etablissement seconde série essais
- Multiplication variétés canadiennes de P.de Terre (objet lettre Agripro N° I34 Agri viv du 12/mars.)
- Multiplication riz Indonésie.
- Comptabilité et rapport sur saison écoulée relatif à Régie du Buberuka.
- Continuation levé plan régie du Buberuka.
- Semis avril 49 Régie du Buberuka.
- Expédition 6 Tonnes environ semences diverses à Agripro Cost. et Agr. Van Cutsem Shangugu.
- Réunions trimestrielle chefs et sous chefs; mensuelles moniteurs.
- Contrôle résultats pyrêthrages petite saison sèche en vue établissement rapport demandé à ce sujet.
- Etude des renseignements réunis en mars sur "Occupation rationnelle terres indigènes"
- Etablissement programme reboisement Ruhengeri.
- Travaux usuels divers au cours déplacements: Contrôle pépinières café; propagande vivrière, contrôle marchés, achèvement campagne reboisement, "race Mulera", constat de mise en valeur concessions européennes, correspondances diverses etc...

IV. Travaux effectués par moniteurs.

- Travaux usuels (entretien café et pépinières, piquetages anti érosion etc..)
- En outre collaboration a certains des travaux dont question au III.

V. Cultures vivrières.

A part la'éleusine dont la récolte se situera en Mai, toutes les récoltes de vivres saisonniers ont été achevées en de bonnes conditions au cours du mois d'avril. Les labours en vue des prochains semis ont continué et assez bien de semis de toute nature sont déjà achevés. Bonnes réserves. Situation saine.

VI. Cultures Industrielles.

Situation sans changement. Les premières baies de café commencent à murir et il faudra assez vite établir le programme des marchés contrôlés, si on veut éviter les ventes clandestines et les ennuis qui en résultent. Les pépinières pour extension café sont très réussies.

VII. Cultures introduites.

Froment. Grosses ventes au cours du mois. Total non encore connu. Prix de I,7 à I,8 sur marchés contrôlés. De I,20 à I,50 en dehors des marchés. Une nouvelle série d'essais comparatifs en 6 répétitions a été établie. Elle porte sur I3 lignées de froment méritantes soit pour leur gros rendement en même temps les rendements de l'orge de brasserie (Aurore) pour laquelle les brasserie de Cost' offrent le prix de 3 Frs le KG. pris Ruhengeri. (Voir en annexe au R. Trim. Agri. I^{er} Trim. 49. les résultats de l'essai comparatif de 48 lignées de froment de la saison écoulée.) Quelques parcelles de multiplication ont été établies. Des analyses seront nécessaires avant de pousser davantage les lignés en cause.

Pommes de terre. Toujours d'abondance. Un seul marché a eu lieu au cours du mois à Busogo. Il a été acheté.

Kisenyi: Setako IO.I3Kgs.
Gashi 9.40Kgs.
Rutamu I4.38Kgs.

Ruhengeri: Gasasira IO.4Kgs.

Soit 44.336 Kgs.

A l'issue du marché une 20 aine de tonnes ont du être renvoyées faute d'acheteurs.

Ces 44.336 Kgs ont été payés à I Fr. le Kg.

Outre ce tonnage connu des achats ont été effectués par divers commerçants en dehors du marché contrôlé.

Au cours du mois:essai variétés canadiennes.

VIII Reboisements.

Rien de spécial à signaler. Au cours du mois achèvement et aménagement des reboisement du programme 48-49 par sarclages, remplacements etc...

IX Etat sanitaire des cultures.

Rien à signaler.

X./ Lutte contre érosion.

Une partie des équipes a été employée à l'achèvement du piquetage des certaines collines en traitement.

Une autre partie a été occupée à la propagande en vue de la plantation de pennisetum en bordure des terrasses précédemment établies.

L'Agronome Principal.

J.LENS.



A Monsieur le Résident du Ruanda.

KIGALI.

C.P.I. A Monsieur le Gouverneur du RuandaUrundi.

USUMBURA.

C.P.I. A Messieurs les Administrateurs Territoriaux de RUHENGARI & KISENYI.

=====

Ruanda Urundi.
 Résidence de Ruanda.
 Territoires de Ruhengeri, Kisenyi et Byumba.
 Service de l'Agriculture.

Ruhengeri 31 Mai 1949

Mai 1949
 =====

Rapport mensuel de l'Agronome J.LENS.
 =====

Dates:	Etapas ou localités de passage:	Moyen de locomotion.	Travaux effectués ou motifs des déplacements.
I :	F E R I E		
2 :	Ruhengeri		:Travail bureau (rapports et correspondances div.
3 :	Ruhengeri, Muko, Ruhengeri	: Auto	:Contrôle essais riz. Boissements communaux. Bureau.
4 :	Ruhengeri, Mukingo, Ruhengeri	: Auto	:Chantiers Pochet. Tracé "race" Muleza, Bureau: Enquête sur occupation rationnelle Buberuka.
5 :	Ruhengeri, Muhulwe, Ruhengeri.	: Auto	:Délimitation et évaluation coupe bois mine ROUHART
6 :	Ruhengeri, Kifurwe, Kivuruga, Ruhengeri.	:Auto et ha-	:Complément d'enquête sur occupation rationnelle Buberuka.
7 :	Ruhengeri.		:Entrevue avec Chef Kamare (diverses questions agri Mulera.) Etablissement programme rebois. C.A.C. Corresp. diverses.
8 :	F E R I E		
9 :	Ruhengeri Byumba.	: Auto	:Visite territoire Byumba.
10 :	Ruhengeri Byumba, Gatsibu, Hunga Ngarama.	: Auto	: id. Visite irrigations Mutara. Divers avec Agr. Adj. Buedts.
II :	Ngarama, Byumba.	: Auto	:Visite Régie Byumba et essais comparatifs. Entrevue avec Mr. le Résident.
12 :	Byumba, route Zoko, Basee, Mushonge, Byumba.	: Auto	:Examen avec Agr. adj. Buedts questions agricoles diverses.: boisements, café, marais, cult. vivr. etc..
13 :	Byumba, Kivuye, Byumba.	: Auto	:Visite avec Mr. le Résident du centre de Kivuye. Mise au point avec Agr. Adj. Buedts règles à suivre dans divers domaines agri de sa compétence.
14 :	Byumba, Ruhengeri.	: Auto	:Retour au poste.
15 :	F E R I E		
16 :	Ruhengeri		:Marché contrôlé froment.
17 :	Ruhengeri		:Bureau: Achèvement enquête sur occupation rationnelle Buberuka.
18 :	Ruhengeri, Kagogo, Kabona	: Auto	:Boisements communaux.
19 :	Kabona	: Pirogue : Cheval	:Visite caféières : Levés topographiques.

Dates: Etapes ou localités de passage: Moyen de lo-: Travaux effectués ou moti:
: ou de stationnement. : -comotion. : des déplacements.

20/5	: Kabona	: Cheval	: Levés topographiques.
21/5	: Kabona	: Cheval	: idem.
22/5	: Kabona	F E R I E .	
23/5	: Kabona	: Cheval	: idem et pépinière
			: reboisements camp. 49-50.
24/5	: Kabona	: Cheval	: idem.
25/5	: Kabona, Kagogo, Ruhengeri	: Cheval, Piro-	: idem et retour
		: -gue, auto.	: au poste.
26/5		F E R I E .	
27/5	: Ruhengeri, Busogo, Ruhengeri.	: Auto	: Marché pommes de terre.
28/5	: Ruhengeri.		: Travaux bureau divers.
29/5		F E R I E .	
30/5	: Ruhengeri		: idem/
31/5	: Ruhengeri, Muko, Ruhengeri.		: Contrôle essais riz Indo-
			: -nésie. Travaux bureau.

Page 2.

=====

II./ Instructions reçues ou me communiquées au cours du mois.

=====

a./ De Monsieur le Gouverneur.

N° 233/Agri Reboisement du 3 Mai 1949 - Chantiers reboisement Pochet.
N° 252/Agri Reboisement du 14 Mai 49 - idem.

Copie Ord. 53/5I-6 Mai 49 - Achats café aux indigènes.

b./ De Monsieur le Résident du Ruanda. Néant.

III./ Travaux effectués par l'Agronome.

=====

- Achèvement enquête sur occupation rationnelle Buberuka.
- Visite territoire de Byumba.
- Continuation levés topographiques régie Buberuka.
- Collaboration a surveillance marchés contrôlés froment et pommes de terre.
- Contrôle reboisements 48-49 et mise en marche campagne 49-50 (pépinières)
- Divers travaux en cours: essai introduction riz, essais comparatifs froment, essais introduction nouvelles variétés P. de Terre., Race Mulera, rapports et travaux bureau divers, coupes de bois, caféières, cult. vivrières, etc..

IV./ Travaux effectués par moniteurs.

=====

- Pépinières café.
- Pépinières reboisement.
- Piquetages anti érosion et plantation pennisetum.
- Travaux courant d'entretien caféières.

V./ Cultures vivrières.

=====

Etat satisfaisant de toutes les cultures actuellement en terre. Rien de spécial à signaler.

VI./ Cultures Industrielles.

=====

Café. Rien de spécial à signaler. La maturation commence partout. A Ruhengeri, les pépinières établies se développent normalement. A Byumba, quelques indigènes d'une sous-chefferie du Buberuka se plaignent de n'avoir jamais rien récolté sur leurs caféiers, situés dans une vallée assez profonde. Ou bien la chose est exacte et elle serait imputable dans ce cas à un microclimat rendant spécialement froid le fond de la vallée; ou bien la chose est inexacte et les plaintes des intéressés dues à leur désir de ne plus planter de café. Comme il s'agit de quelques centaines de plants seulement, les pépinières de Ruhengeri fourniront à Byumba les plants nécessaires à l'établissement de nouvelles caféières mieux situées pour les intéressés.

Ricin. Rien de spécial à signaler, si ce n'est l'offre dérisoire d'un franc au Kg. faite par les commerçants de Ruhengeri au marché du 27/5.

VII. Cultures Introduites.

Froment. A Ruhengeri, nombreux achats contrôlés au cours du mois.

Le rapport trimestriel en donnera le total.

Semis achevés sauf aux très hautes altitudes.

A Byumba. Semis achevés ou en voie d'achèvement.

Les différentes séries d'essais comparatifs faits à Byumba et Ruhengeri démontrent que le Kisapu 3 est nettement moins bien adapté à Byumba qu'à Ruhengeri. De nouveaux essais sont en cours qui permettront de confirmer cette conclusion et en même temps de déterminer la lignée la meilleure pour Byumba. Les essais qui y ont été faits au cours des campagnes passées n'ont pas été conduits avec suffisamment de minutie pour pouvoir en tirer des conclusions certaines.

Pommes de terre. A Ruhengeri, grosses ventes au cours du mois. Totaux non encore connus.

L'essai d'introduction des variétés canadiennes ne semble pas fort encourageant. Les dégâts du mildiou sont fort importants. Peut-être sera-t-il possible de sélectionner pour une seconde multiplication quelques plants plus résistants.

A Byumba: La première récolte de la Régie est normale compte tenu de la qualité de la terre.

Une seconde quantité de 20 tonnes de plantons fournis par la Régie de Ruhengeri a été plantée en mai au Buberuka de Byumba.

Riz.

Croissance normale, un peu faible cependant, des variétés de Buitenzorg introduites à Ruhengeri. Il semble que, nonobstant la dénomination "Droge rijst" une assez grande humidité soit nécessaire. Le champ d'essai a dû être irrigué plusieurs fois et les endroits où l'eau stagne portent un riz nettement plus vigoureux. Les irrigations continueront évidemment en saison sèche.

Les riz de Yangambi introduits au Mutara de Byumba n'ont donné aucun résultat. Ils sont vraisemblablement mal adaptés aux altitudes relativement élevées de la région.

Régies.

Régie de Ruhengeri. Tous semis achevés. Levé précis en voie d'achèvement de tous les terrains mis en valeur.

Régie de Byumba. La première saison s'est achevée.

Monsieur Buedts établira un rapport chiffré des résultats obtenus suivant modèle en sa possession.

Il importera, à l'avenir, de ne plus perdre de vue qu'une régie de ce genre est établie pour multiplier les semences vivrières de lignées méritantes et non du tout venant; que son but principal est de fournir ces semences de valeur aux milieux indigènes et non pas de fournir des quantités de vivres plus ou moins importantes à divers commerçants.

Les essais comparatifs déjà faits, et ceux en cours doivent servir de base aux futures multiplications.

VIII./Reboisements.

Mise en train au cours du mois de mai de la campagne 49-50 par établissement des premières pépinières pour mises en place en septembre.

Soins d'entretien divers aux reboisements de la campagne précédente.

IX./ Etat sanitaire des cultures.

Rien de spécial à signaler.

Antestia. Situation sans changement.

A Ruhengeri: 132 bouteilles 3/4 d'insectes récoltées au cours du mois.

X./ Lutte contre érosion.

Quelques piquetages au cours du mois.

La principale activité des équipes anti érosion a été la propagande en vue de la plantation de boutures de *depennisetum* en bordure de terres précédemment établies.

L'Agronome Principal.

J.LENS.

A Monsieur le Résident du Ruanda.

C.P.I. A Monsieur le Gouverneur du Ruanda Urundi.

C.P.I. A Messieurs les Administrateurs Territoriaux de Kisenyi et Ruhengeri.

Bjumba

Territoire de Rukhengeri.
Rayon d'artion:
Rukhengeri. Kismu. Biumbra

TABLEAU DE LA SITUATION AGRICOLE
annexe au journal de route mensuel
de M^r T. L. H. S. Agronome à Rukhengeri.

Mois de Mai 1949
Territoire de Rukhengeri.

Chefseries	Contribuables	Cultivateurs H. A. V.	Renseignements fournis par Assistants Agricoles et Moniteurs Agricoles.										Surtte au ti-érosion	Reboisements
			Café Nombre de cafiens	Divers Travaux en cours	MANIOC Superfi- cités Ha. de la sans	Rende- ments moyens à l'Ha Tonnes	Superfi- cités Ha.	Patates longes, Ha. impropres	Moyennes réserves ali- mentaires chez culti- vateurs en Kgs.	Ha. Cultures introduites Tommes de terre	Froment	Soja		
1. Kamali	9.231	Cous au point de vue vivrier	491.360	Derniers semis de la			20	120	300	120	250	-	155	Campagne 48-49 achevée.
2. Bisamaza	4.076		118.410	saison entretien piépière				70	220	200	400	-	200	
3. Lalima	8.241		399.745	soins aux re- boisements	30	30	50	1560	175	175	400	-	660	Campagne 49-50 commencée par établissement 1 ^{re} pépinières
4. Kwabulindi	8.781		223.277	Essais et mult. en cours.	68	50	100	600	300	300	500	5	400	
5. Kwabukamba	6.613		548.727	début récolte café	30	40	100	1200	150	50	100	10	563	
6. Bisalinkumi	4.611		336.589		68	45	170	850	150	30	100	10	400	
Total du mois sous revue	41.453	-	2.118.108		196	202 45	440	4400	150 à 300 Kgs.	875	1750	25	2388	
Total du mois précédent	41.453	-	2.118.108		196	Tonnes	440	4047	225 à 350 Kgs.	-	-	25	2322	
Différence entre mois sous revue et mois précédent au travail effec- tue pendant le mois sous revue.	-	-	-	-	-	-	-	+353	50 à 75 Kgs. consom- més	+875	+1750	-	+56 Ha	

Avis et considérations du chef du territoire.

Ann à signaler
A.T.